

## 1. IDENTIFICACIÓN

**Identificador del producto**

**Nombre Del Producto** AUTO MAGIC WATER SPOT REMOVER

**Otros medios de identificación**

**Código del producto** 600, 600-5

**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

**Uso recomendado** Automotive detailing. Solo para uso profesional.

**Usos desaconsejados** Uses other than recommended use.

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Dirección del fabricante**

ITW Evercoat  
A division of Illinois Tool Works Inc.  
6600 Cornell Road  
Cincinnati, OH 45242 USA  
513-489-7600

**También puede ser distribuido por:**

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

**Teléfono de emergencia 24 horas**

CHEMTREC: 1-800-424-9300  
INTERNATIONAL: 1-703-527-3887

**Dirección de correo electrónico:** Info@automagic.com

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación**

**Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Toxicidad aguda - Oral	Categoría 2
Toxicidad aguda - Cutánea	Categoría 1
Toxicidad aguda - Inhalación (gases)	Categoría 4
Toxicidad aguda - Inhalación (polvos/nieblas)	Categoría 2
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría A
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta**

**Información general de emergencia**

**Palabra de advertencia**

**Peligro**

Mortal en caso de ingestión, contacto con la piel o inhalación  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves

**Aspecto** Claro**Estado físico** Líquido**Olor** Éteres glicólicos**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación  
 No comer, beber ni fumar durante su utilización  
 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado  
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Llevar equipo de protección respiratoria

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

Enjuagarse la boca

NO provocar el vómito

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

No es aplicable.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
Agua	7732-18-5	40 - 70
Ácido fosfórico	7664-38-2	15 - 40
Fluoruro de hidrógeno	7664-39-3	3 - 7
Éter monobutílico del etilenglicol	111-76-2	3 - 7

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de los primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Consultar a un médico en caso de malestar.
<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS****Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico seco, Espuma

**Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a

**Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

**Productos de combustión peligrosos** Óxidos de fósforo.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

**Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.
<b>Métodos de limpieza</b>	Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
<b>Prevención de peligros secundarios</b>	Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

<b>Recomendaciones para una manipulación sin peligro</b>	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
--	---

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Ácido fosfórico 7664-38-2	STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 1000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	TWA: 0.5 ppm F TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F S* Ceiling: 2 ppm F	TWA: 3 ppm F TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F (vacated) TWA: 3 ppm F (vacated) TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm F	IDLH: 30 ppm IDLH: 250 mg/m <sup>3</sup> F Ceiling: 6 ppm 15 min Ceiling: 5 mg/m <sup>3</sup> 15 min TWA: 3 ppm TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup>
Éter monobutílico del etilenglicol 111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 25 ppm (vacated) TWA: 120 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

<b>Otra información</b>	Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11 <sup>o</sup> cir., 1992).
-------------------------	--

### Controles técnicos apropiados

<b>Controles técnicos</b>	Duchas Estaciones de lavado de ojos Sistemas de ventilación
---------------------------	---

### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.
<b>Protección respiratoria</b>	Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Aspecto</b>	Claro
<b>Olor</b>	Éteres glicólicos
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	1.5	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad relativa</b>	1.14	
<b>Solubilidad en el agua</b>	No hay información disponible	
<b>Solubilidad(es)</b>	Completamente soluble	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	
<b>Otra información</b>		
<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible	
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible	
<b>TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)</b>	No hay información disponible	

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay información disponible

### Estabilidad química

Estable en condiciones normales

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Agua 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	-	-
Ácido fosfórico 7664-38-2	= 1530 mg/kg ( Rat )	= 2740 mg/kg ( Rabbit )	> 850 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 1 h
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	-	-	= 0.79 mg/L ( Rat ) 1 h
Éter monobutílico del etilenglicol 111-76-2	= 470 mg/kg ( Rat )	= 435 mg/kg ( Rabbit )	= 450 ppm ( Rat ) 4 h = 486 ppm ( Rat ) 4 h

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Éter monobutílico del etilenglicol 111-76-2	A3	Group 3	-	-

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A3 - *Carcinógeno en animales*

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

*No clasificable como carcinógeno para los seres humanos*

**Toxicidad crónica** Puede ocasionar efectos adversos en la médula ósea y en el sistema hematopoyético. Puede ocasionar efectos adversos hepáticos.

**Efectos en los órganos diana** Sangre, Sistema nervioso central, Ojos, Sistema hematopoyético, riñón, Hígado, Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

<b>ETAmezcla (oral)</b>	39 mg/kg
<b>ETAmezcla (cutánea)</b>	39 mg/kg
<b>ATEmix (inhalación-gas)</b>	3863 mg/l
<b>ATEmix (inhalación-polvo/niebla)</b>	0.4 mg/l

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

#### **Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	-1.4
Éter monobutílico del etilenglicol 111-76-2	0.81

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	Este material, tal como se suministra, es un residuo peligroso según las normativas federales (40 CFR 261).
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo de la EPA (EE.UU.)</b>	D002

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
Ácido fosfórico 7664-38-2	Corrosive

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Nota: This information is not intended to convey all specific regulatory information relating to this product. Transportation classifications may vary by container volume and may be influenced by regional or country variations in regulations. It is the responsibility of the transporting organization to follow all applicable laws, regulations and rules relating to the transportation of the material.

**DOT**

<b>Nº ID/ONU</b>	UN3264
<b>Designación oficial de transporte</b>	Corrosive Liquid Acidic Inorganic N.O.S. (Hydrofluoric Acid and Phosphoric Acid)
<b>Clase de peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	III

**IATA**

<b>Nº ID/ONU</b>	UN3264
<b>Designación oficial de transporte</b>	Corrosive Liquid Acidic Inorganic N.O.S. (Hydrofluoric Acid and Phosphoric Acid)
<b>Clase de peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	III

**IMDG**

<b>Nº ID/ONU</b>	UN3264
<b>Designación oficial de transporte</b>	Corrosive Liquid Acidic Inorganic N.O.S. (Hydrofluoric Acid and Phosphoric Acid)
<b>Clase de peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	III

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios internacionales**

<b>TSCA</b>	Cumple
<b>DSL/NDSL</b>	Cumple
<b>EINECS/ELINCS</b>	No se ha determinado
<b>ENCS</b>	No se ha determinado
<b>IECSC</b>	No se ha determinado
<b>KECL</b>	No se ha determinado
<b>PICCS</b>	No se ha determinado
<b>AICS</b>	No se ha determinado

**Leyenda:**

- TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)  
**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China  
**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Normativas federales de EE.UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
Éter monobutílico del etilenglicol - 111-76-2	1.0
Fluoruro de hidrógeno - 7664-39-3	1.0

**Categorías de riesgos SARA****311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	No
<b>Peligro crónico para la salud</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación brusca de presión</b>	No
<b>Riesgo de reacción</b>	No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
Ácido fosfórico 7664-38-2	5000 lb	-	-	X
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	100 lb	-	-	X

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
Ácido fosfórico 7664-38-2	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	100 lb	100 lb	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**



Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
Ácido fosfórico 7664-38-2	X	X	X
Fluoruro de hidrógeno 7664-39-3	X	X	X
Éter monobutílico del etilenglicol 111-76-2	X	X	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

<b>16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN</b>
---

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	-
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 08-dic-2020

**Descargo de responsabilidad**

Illinois Tool Works Inc. believes the information contained in this data sheet is accurate as of the date compiled. However, Illinois Tool Works Inc. makes no warranty, express or implied, as to the accuracy, reliability or completeness of the information. User is responsible for evaluating whether such information or this product is fit for a particular purpose and suitable for a particular use or application. The information in this data sheet may not be valid if this product is used in combination with other products or in processes for which it was not designed. Illinois Tool Works Inc. disclaims any liability for consequential or incidental damages of any kind, including lost profits, arising from the sale or use of this product. Ensure you have the most current version of this data sheet by contacting us or reviewing our web site.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**